



Indian Residential Schools Resolution Canada

2005-2006
Estimates

Part III – Report on Plans and Priorities

Canada

The Estimates Documents

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament. The Estimates, which are tabled in the House of Commons by the President of the Treasury Board, consist of:

Part I – The Government Expense Plan provides an overview of federal spending and summarizes the key elements of the Main Estimates.

Part II – The Main Estimates directly support the *Appropriation Act*. The Main Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in subsequent appropriation bills. Parliament will be asked to approve these votes to enable the government to proceed with its spending plans. Parts I and II of the Estimates are tabled concurrently on or before March 1.

Part III – Departmental Expenditure Plans, which is divided into two components:

- 1) **Reports on Plans and Priorities (RPPs)** are individual expenditure plans for each department and agency (excluding Crown corporations). These reports provide increased levels of detail over a three-year period on an organisation's main priorities by strategic outcome(s), program activity(s) and planned/expected results, including links to related resource requirements. The RPPs also provide details on human resource requirements, major capital projects, grants and contributions, and net program costs. They are tabled in Parliament by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*. These documents are usually tabled on or before March 31 and referred to committees, which may then report to the House of Commons pursuant to Standing Order 81(4).
- 2) **Departmental Performance Reports (DPRs)** are individual department and agency accounts of results achieved against planned performance expectations as set out in respective RPPs. These Performance Reports, which cover the most recently completed fiscal year, are tabled in Parliament in the fall by the President of the Treasury Board on behalf of the ministers who preside over the departments and agencies identified in Schedules I, I.1 and II of the *Financial Administration Act*.

Supplementary Estimates directly support an *Appropriation Act*. The Supplementary Estimates identify the spending authorities (votes) and amounts to be included in the subsequent appropriation bill. Parliamentary approval is required to enable the government to proceed with its spending plans. Supplementary Estimates are normally tabled twice a year, the first document in early November and a final document in early March. Each Supplementary Estimates document is identified alphabetically A, B, C, etc. Under special circumstances, more than two Supplementary Estimates documents can be published in any given year.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of public funds.

©Her Majesty the Queen in Right of Canada, represented
by the Minister of Public Works and Government Services Canada, 2005

This document is available in multiple formats upon request.

This document is available on the TBS Web site at the following address: www.tbs-sct.gc.ca

Available through your local bookseller or by mail from
Canadian Government Publishing
Public Works and Government Services Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S5

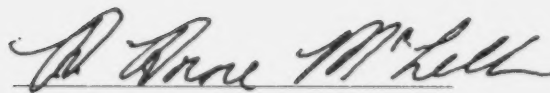
Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757 (Canada and U.S.A.)
Orders only: 1-800-635-7943 (Canada and U.S.A.)
Internet: <http://publications.gc.ca>

Catalogue No.: BT31-2/2006-III-113
ISBN 0-660-62803-1

Indian Residential Schools Resolution Canada

2005-2006

Report on Plans and Priorities

A handwritten signature in black ink, reading "A Anne McLellan". The signature is written in a cursive style with a horizontal line underneath.

The Honourable A. Anne McLellan
Deputy Prime Minister and
Minister of Public Safety and Emergency Preparedness

Table of Contents

SECTION I – OVERVIEW	1
Minister's Message	2
Summary Information	3
Departmental Plans and Priorities	4
SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME	8
Analysis by Program Activity	9
Strategic Outcome	9
Program Activity Name	9
Financial Resources	9
Human Resources	9
Key Programs and Services	9
SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION	11
Management Representation Statement	12
Organizational Information	13
Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents	15
Table 2: Program by Activity	16
Table 3: Voted and Statutory Items listed in Main Estimates	17
Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year	18
Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity	18
SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST	19

SECTION I – OVERVIEW

Minister's Message

Indian Residential Schools Resolution Canada (IRSRC) is dedicated to resolving the legacy of the Indian residential school system and meeting the needs of the more than 13,000 former students seeking compensation for abuses they suffered at these schools.

IRSRC has a central role to play in assisting the Government of Canada to achieve its goal of a new relationship and partnership with Aboriginal peoples, as articulated in the February and October 2004 Speeches from the Throne and at the Aboriginal Roundtable in April 2004. Indian residential schools had a large impact on Aboriginal peoples in Canada and it is estimated that there are nearly 90,000 living former students. Any attempt to rebuild relationships with Aboriginal peoples must therefore include a response to the legacy of IRS.

The primary tool for resolution of the IRS legacy is the National Resolution Framework – a comprehensive plan that includes an Alternative Dispute Resolution (ADR) process, the option for litigation, dedicated funding for counseling supports, and commemorative initiatives. The centerpiece of the Resolution Framework is the ADR process. ADR is a further option for former students of Indian residential schools who seek compensation for physical and sexual abuse they suffered as children, which will ensure that outstanding claims will be settled in a timely and effective manner. 2004 marked the first full year of operation for the National Resolution Framework and the ADR process.

My Department will continue to work with stakeholders, including former students, the churches, plaintiffs' counsel, National Aboriginal organizations and other government departments, including Indian and Northern Affairs Canada, Health Canada, Canadian Heritage and the Department of Justice to refine the Alternative Dispute Resolution process and to ensure the effective resolution of IRS issues.

IRSRC is also fully committed to continuing negotiations with Roman Catholic entities to resolve the issue of apportionment of compensation. We have concluded agreements with the Anglican and Presbyterian Churches, which ensure that all claimants with validated abuse claims will receive 100 % of compensation. While there is no formal agreement with the United Church, we have a positive working relationship and they continue to be involved in the resolution of claims. We have reached apportionment agreements with several Catholic entities and continue to work with church representatives to resolve the issue of the apportionment of compensation.

Our goal remains compassionate solutions and avenues for resolution, and to facilitate healing and reconciliation. I am confident that these initiatives provide a solid basis for departmental efforts to address the legacy of Indian residential schools in the coming years.

Summary Information

Reason for Existence

Resolve claims and address issues arising from the legacy of Indian residential schools; an important part of the government's goal of reconciliation and to engage in a new relationship with Aboriginal peoples.

Financial Resources

2005-2006	2006-2007	2007-2008
\$121.1 M	\$153.5 M	-

Human Resources

2005-2006	2006-2007	2007-2008
195	215	-

Departmental Priorities¹

	Type	Planned Spending		
		2005-2006	2006-2007	2007-2008
Priority 1	Ongoing	\$116.3M	\$147.1M	-
Priority 1.1	Ongoing			
Priority 2	Ongoing	\$4.5M	\$6.0M	-
Priority 3	Ongoing	\$0.3M	\$0.4M	-

¹ Descriptions of departmental priorities are provided in the section entitled *Departmental Plans and Priorities*.

Departmental Plans and Priorities

Priority 1

Resolve outstanding claims as efficiently, effectively, humanely and compassionately as possible, while ensuring access to the appropriate level of health supports for Indian residential school claimants.

To this end, the Department plans to continue to:

- Assess the implementation of departmental programs, improve accessibility to the ADR process and encourage claimants to opt for the less adversarial and more timely out-of-court environment for settling their claims through the ADR process;
- Consult with stakeholders in the preparation of an evaluation framework of the ADR;
- Access to the appropriate level of emotional or counselling support services for claimants who are resolving their ADR or litigation claims; and
- Maintain the option of litigation to resolve claims for claimants who choose not to participate in the ADR process.

Our planned results are:

- A more compassionate process for claimants, from the first contact with a potential claimant through to a commemoration event;
- More effective and efficient resolution of disputes based on mutual respect and meeting the ongoing needs of claimants as they resolve their claims;
- A significant increase in the number of claimants entering into the ADR process and an increased number of settlements achieved in a timely manner;
- Continued improvement in relationships and partnerships with Aboriginal peoples;
- Reduced legal and administration costs for the government as a whole; and
- Improved administration of the claims through better control, monitoring and reporting.

For Canadians, this will result in:

- Improved relationships and understanding between Aboriginal and non-Aboriginal peoples in Canada;
- Stronger partnerships with Aboriginal peoples and organizations that reflect common values;
- An increased level of individual preparedness for claimants to be able to fully reintegrate into the economic and social life of their communities; and
- Further steps toward reconciliation with Aboriginal communities.

Priority 1.1

Ensure both elderly and ill claimants have priority for resolving their claims without undue delay.

To this end, the Department plans to continue to:

- Ensure that elderly and ill claimants in the ADR process, and where possible in the litigation process, have their claims expedited on a priority basis in order to bring closure to their claims in a more timely and compassionate manner.

Our planned results are:

- Improved relationships with Aboriginal communities and organizations;
- An increased number of settlements; and
- An effective and compassionate claims resolution process that identifies and expedites claims made by the elderly or those in ill health.

For Canadians, this will result in:

- Steps toward healing for elderly and ill claimants, their families and communities;
- Opportunities for reconciliation with Aboriginal communities where elders are highly respected; and
- Confidence that the government is morally and ethically working to resolve claims of elderly and ill claimants.

Priority 2

Maintain and strive toward better collaborative working relations with Aboriginal organizations and their communities to promote or further develop programs that address the legacy of the Indian residential schools system and encourage healing and reconciliation of former students, their families and communities.

To this end, the Department plans to continue to:

- Support initiatives and programs that promote a greater understanding by Aboriginal communities and Canadians of the impacts of the Indian residential school system, and those that will contribute to healing and reconciliation within communities;
- Seek to strengthen relationships with community leaders and community service providers;
- Make every effort to raise the level of awareness and knowledge of the Resolution Framework by every member of the Aboriginal community whether on- or off-reserve;
- Contribute to the education of Canadians about the history and intergenerational impact of Indian residential schools through broad outreach initiatives and joint initiatives with Aboriginal organizations such as the Aboriginal Healing Foundation (refer to *Section IV – Other Items of Interest* for more information); and
- Liaise with former students, Aboriginal and church representatives, and other federal departments and provincial governments.

Our planned results are:

- A contribution to the creation of a more positive environment for reconciliation with Aboriginal peoples;
- A significant increase in the number of claimants wishing to settle their claim out of court and an increased number of settlements achieved in a timely manner; and
- Public commemorative ceremonies or activities, such as *Where are the Children? Healing the Legacy of Residential Schools*, that are jointly sponsored by Aboriginal organizations.

For Canadians, this will result in:

- Steps toward improved relationships between Aboriginal and non-Aboriginal peoples in Canada.
- A greater public understanding of, and sensitivity to, the impacts of the Indian residential school system on Aboriginal peoples and their communities; and
- An increased awareness by the Canadian public of the current broad issues affecting Aboriginal communities such as socio-economic, health, and education.

Priority 3

Negotiate with remaining church entities to determine the apportionment of compensation.

To this end, the Department plans to continue to:

- Implement the apportionment agreements ratified with the Anglican and Presbyterian churches in spring 2003;
- Work with representatives of the United Church and while no formal agreement is in place, we have jointly developed a protocol on ways to work together to resolve claims and the Church continues to participate in settlements; and
- Negotiate with Roman Catholic entities to reach apportionment or cooperation agreements and to work with those entities who have signed agreements to update and modify protocols (some entities continue to cooperate in the validation of ADR applications without an agreement).

Our planned results are:

- A significant increase in the number of claimants with valid claims receiving out-of-court settlements that are 100% of agreed-upon compensation;
- Clear lines of responsibility;
- A clear understanding by Canadians that the Government of Canada is committed to the continued financial integrity of the churches;
- Increased participation by Canadian churches who have signed agreements in the healing and reconciliation of survivors; and
- Elimination of further legal and administration costs involved in negotiating these agreements.

For Canadians, this will result in:

- Reconciliation between governments, churches and Aboriginal communities;
- Improved relationships and understanding between Aboriginal and non-Aboriginal peoples in Canada; and
- Stronger Canadian communities enriched by new partnerships.

SECTION II – ANALYSIS OF PROGRAM ACTIVITIES BY STRATEGIC OUTCOME

Analysis by Program Activity

Strategic Outcome

Reconciliation between Indian residential school survivors and the Government of Canada

Program Activity Name

The Department has one program activity: *Claims Resolution*. This program activity is designed to centralize and focus federal efforts to resolve claims associated with the operation of the former Indian residential school system in the most expeditious way possible.

The federal government currently faces more than 7,000 claims of abuse involving more than 13,000 former students of Indian residential schools. Resolution of these claims is central to resolving the legacy of Indian residential schools and achieving reconciliation between Aboriginal and non-Aboriginal peoples in Canada.

Financial Resources

2005-2006	2006-2007	2007-2008
\$121.1 M	\$153.5 M	-

Human Resources

2005-2006	2006-2007	2007-2008
195	215	-

Key Programs and Services

The National Resolution Framework is a comprehensive approach to resolving claims and addressing issues arising from the legacy of Indian residential schools. The key programs and services of the National Resolution Framework – Alternative Dispute Resolution, Commemoration, IRS Mental Health Supports, and Litigation – support the Department's program activity and contribute to achieving planned results.

Alternative Dispute Resolution – The Alternative Dispute Resolution process is a key element of the National Resolution Framework. It is designed to be a timely and effective way for claimants to resolve their physical and sexual abuse and wrongful confinement claims.

Choice for claimants is a cornerstone of the resolution process and for this reason, ADR is a voluntary process. Claimants submit an application form and, if it meets the basic parameters of the program, have a hearing before an independent adjudicator who, with the assistance of a compensation framework, will decide on a monetary award.

The claimant has the choice to accept the award or reject it and pursue their claim through litigation. It is expected that approximately 75% of claimants will choose ADR to resolve their claims and currently more than 1,300 claimants have submitted applications for ADR.

ADR is a key component of the Department's *Claims Resolution* program activity and supports the Department's strategic outcome of reconciliation between Indian residential school survivors and the Government of Canada. It provides an additional choice for claimants who wish to pursue compensation but do not wish to go through the litigation process.

The benchmark for resolution of claims in ADR is 9 months from the time the application is screened into the process until the claimant has a hearing. Priority is given to those claimants who are elderly or in ill health.

It is expected that it will take approximately 7 years to resolve the majority of claims through the ADR process. Both quantitative and qualitative performance measures to ensure that the ADR process is achieving this goal have recently been developed and are currently being assessed. A mandatory review of the ADR process will be undertaken in 2005-2006 and a framework for a formative evaluation will be developed to assist in this review.

Commemoration – The National Resolution Framework includes a commemoration component to provide funding to initiatives which honour and pay tribute to former Indian residential school students and acknowledge their experiences and the intergenerational impact of the residential school system. These initiatives may take the form of group initiatives such as memorials, ceremonies or other special activities. The Commemoration Program is expected to be launched in 2005-2006.

IRS Mental Health Support Program – The IRS Mental Health Support Program was established to ensure that former students have access to an appropriate level of counselling and emotional support through the resolution of their claims regardless of the resolution process they choose (refer to *Section IV – Other Items of Interest* for more information).

Litigation – Not all claimants will choose to resolve their abuse claims through the ADR process; it is anticipated that approximately 25% of claimants will choose litigation as the most appropriate route for them. The Department represents the Government of Canada in IRS claims and works to resolve as many claims as possible out of court before they reach the trial stage. The Department has little control over the pace of the litigation process and is largely dependent on the rules of the court and court schedules.

Policy and Consultation – At the Aboriginal Roundtable in April 2004, the Prime Minister stated that collaboration in policy development would be a cornerstone of the new partnership between Aboriginal peoples and the Government of Canada. In keeping with that commitment, the Department is dedicated to working with stakeholders on the development and refinement of policies. This includes regular meetings with the IRS Working Caucus, which includes representation from former students and Aboriginal peoples who are involved in working with IRS issues, and representatives of the four churches. The Department also works with plaintiffs' counsel and national Aboriginal organizations, and recently funded the Assembly of First Nations (AFN) to undertake a review of the ADR process.

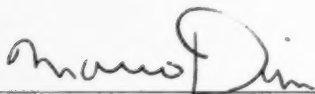
SECTION III – SUPPLEMENTARY INFORMATION

Management Representation Statement

I submit for tabling in Parliament, the 2005-2006 Report on Plans and Priorities (RPP) for INDIAN RESIDENTIAL SCHOOLS RESOLUTION CANADA.

This document has been prepared based on the reporting principles contained in the *Guide to the preparation of Part III of the Estimates: Reports on Plans and Priorities*.

- It adheres to the specific reporting requirements outlined in the TBS guidance;
- It is based on the department's approved accountability structure as reflected in its MRRS;
- It presents consistent, comprehensive, balanced and accurate information;
- It provides a basis of accountability for the results achieved with the resources and authorities entrusted to it; and
- It reports finances based on approved planned spending numbers from the Treasury Board Secretariat in the RPP.



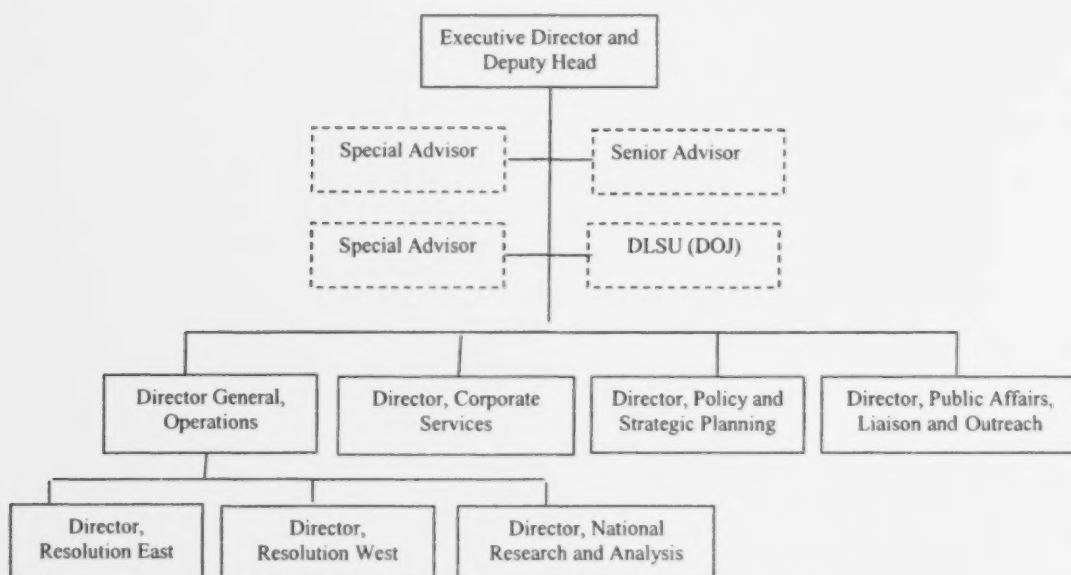
Name: Mario Dion

Title: Deputy Minister

Organizational Information

The Honourable Anne McLellan, Deputy Prime Minister and Minister of Public Safety and Emergency Preparedness is the Minister responsible for the Department.

As illustrated in the organizational chart below, the Minister is supported by a Deputy Minister who is the Department's Executive Director and Deputy Head. The Deputy Minister is accountable for the overall management of the Department, strategic policy direction, and the provision of executive support to the Minister. By virtue of his position, the Deputy Minister is also the Chief Federal Negotiator for the federal government on all matters relating to settlement of claims concerning Indian residential schools.



The Deputy Minister is directly supported by the Director General, Operations and the Directors of Corporate Services, Policy and Strategic Planning, and Public Affairs, Liaison and Outreach.

The Director General, Operations, is accountable for the management of operations relating to the ADR process and ensuring that claims are administered and resolved in accordance with established program authorities, processes and the approved compensation framework. The Director General is also accountable for the management of litigation, the health-related components of the National Resolution Framework, and the management and delivery of an extensive research program which supports both litigation and the ADR process.

The Director, Corporate Services is accountable for corporate administration services that ensure human resources, finance, contracting, and information technology systems are delivered in accordance with established program authorities and processes.

The Director, Policy and Strategic Planning is accountable for overall strategic planning and policy development for the Department, while the Director, Public Affairs, Liaison and Outreach is accountable for the commemoration component of the National Resolution Framework, as well as departmental communications.

Table 1: Departmental Planned Spending and Full Time Equivalents

(\$ millions)	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008 ²
Claims Resolution	99.8	121.1	153.5	-
Budgetary Main Estimates (gross)	99.8	121.1	153.5	-
Total Main Estimates	99.8	121.1	153.5	-
<i>Adjustments:</i>				
Forecasted lapse*	17.0	-	-	-
Total Planned Spending	82.8	121.1	153.5	-
Total Planned Spending	82.8	121.1	153.5	-
Plus: Cost of services received without charge	8.2	8.8	8.6	-
Net cost of Program	91.0	129.9	162.1	-
Full Time Equivalents	175	195	215	-

* Reflects the best forecast of lapsed budgetary Main Estimates for the fiscal year.

Planned spending is expected to increase over the planning period as a result of the increase in operational requirements necessary to support the full implementation of all programs in the National Resolution Framework, including the Commemoration program expected to be launched in 2005-2006 and other programs such as the ADR process and the IRS Mental Health Supports program which are currently underway.

The Department continues to improve its delivery mechanisms for the ADR process and continues to look for new ways to achieve even greater efficiencies in the current process. As a result, it is expected that the number of ADR hearings, and ultimately the number of settlements, will increase significantly over the planning period.

² Funding for the 2007-2008 fiscal year will be the subject of a Treasury Board submission following the formative evaluation of the National Resolution Framework that will be reported to Cabinet in the 2006-2007 fiscal year.

Table 2: Program by Activity

2005-2006				
Program Activity	Budgetary			Total Planned Spending
	Operating	Grants and Contributions	Total Main Estimates	
Claims Resolution	118.1	3.0	121.1	121.1
Total	118.1	3.0	121.1	121.1

Total planned spending for the 2005-2006 Estimates year is expected to be \$121.1M which includes \$118.1M for operating expenditures and \$3.0M for contributions.

Resources for operating expenditures will be used to support the Department's commitment to ensuring timely and effective resolution of outstanding claims. Resources will be used to support the full implementation of all programs and services in the National Resolution Framework, as well as research activities that are critical to the Department's due diligence procedures that ensure that Indian residential school claims are properly validated.

Furthermore, in order to support the Department's commitment to ensure resources are available to provide compensation to victims with validated claims, the Department has set aside \$20 million in a special purpose allotment. These funds, set aside annually, are used only for the provision of compensation and for the payment of legal costs incidental to the resolution of a claim.

Resources for contributions are expected to be used for the following purposes:

Group dispute resolution – These contributions are made to groups of Indian residential school survivors and are used to provide a process by which individuals with common claim elements, and a desire to resolve their claim in a group setting, can proceed through the dispute resolution process.

Policy and Consultation – These contributions are made to eligible Aboriginal and non-Aboriginal organizations, institutions and individuals for the purpose of obtaining diverse viewpoints and advice on a range of Indian residential schools issues, including the design and development of policies and programs in the National Resolution Framework.

Commemoration – These contributions are made to groups of individuals for the purpose of conducting activities or events that address their Indian residential schools experience or that commemorate the successful resolution of disputes arising from the Indian residential schools system.

Table 3: Voted and Statutory Items listed in Main Estimates

2005-2006			
Vote or Statutory Item	Truncated Vote or Statutory Wording	Current Main Estimates	Previous Main Estimates
55	Program expenditures and contributions	115.1	93.6
(S)	Contributions to employee benefit plans	6.0	6.2
	Total Department or Agency	121.1	99.8

The 2005-2006 Main Estimates show an increase of \$21.3M over the previous Main Estimates. As previously discussed under *Table 1 – Departmental Planned Spending*, this increase will support the full implementation of all programs in the National Resolution Framework.

Table 4: Net Cost of Department for the Estimates Year

2005-2006	
(\$ millions)	Total
Total Planned Spending	121.1
<i>Plus: Services Received without Charge</i>	
Accommodation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC)	3.9
Contributions covering employers' share of employees' insurance premiums and expenditures paid by TBS (excluding revolving funds)	2.4
Worker's compensation coverage provided by Social Development Canada	-
Salary and associated expenditures of legal services provided by Justice Canada	2.5
2005-2006 Net cost of Department	129.9

The table above provides an estimate of the net cost of operating the Department for the Estimates year by including the cost of common services received without charge from other government departments.

Table 5: Summary of Capital Spending by Program Activity

(\$ millions)	Forecast Spending 2004-2005	Planned Spending 2005-2006	Planned Spending 2006-2007	Planned Spending 2007-2008
Claims Resolution	\$1.0M	\$0.2M	\$0.2M	-
Total	\$1.0M	\$0.2M	\$0.2M	-

Capital expenditures over the planning period will be used to support the Department's development and implementation of its automated case management tool: SADRE. This will include expenditures for hardware as well as those necessary to increase the capacity and functionality of the tool (refer to *Section IV – Other Items of Interest* for more information).

SECTION IV – OTHER ITEMS OF INTEREST

The following initiatives are expected to impact departmental priorities and departmental performance over the planning period.

Single Access to Dispute Resolution (SADRE) – In order to assist in the management of a caseload of more than 13,000 claims, the Department has developed a case management tool to facilitate greater tracking and automation of the process. Version 1 of SADRE has been implemented and is used to assist resolution managers in the management of their caseload. It includes case tracking and the automation of some functions. It is also a reporting tool that allows for the production and distribution of statistical information. This statistical information is essential for analysing performance measures.

Horizontal initiative – Over the next three years, the Department will be involved, as a partner, in the Mental Health Support Program (MHSP) administered by Health Canada.

In November 2003, Health Canada, in partnership with the Department, launched the MHSP which is the health support component of the Department's National Resolution Framework. The goal of the MHSP is to ensure that Indian residential school claimants have access to an appropriate level of mental health counselling and emotional support services that would allow claimants in ADR or litigation to safely address the broad spectrum of mental health issues related to the disclosure of childhood abuse.

The main program components of the MHSP are the national 24-hour a day toll free Indian residential school Crisis Line, Resolution Health Support Worker emotional support services, Mental Health Counselling to eligible IRS claimants and immediate family members, and transportation to access counselling and/or traditional healers.

Although the Department has overall responsibility for the National Resolution Framework, various program components of the MHSP will be delivered separately by Health Canada and the Department. The Department is responsible to coordinate and fund the IRS Crisis Line which is administered and operated by an Aboriginal organization with trained Aboriginal crisis counsellors. Funding for the IRS Crisis Line over the next two years is expected to be \$250,000.

Since the launch of the MHSP, there has been a gradual trend of claimants seeking access to services within the program. As more settlements are achieved in ADR and litigation, and as communication of the program grows within communities, it is expected that many more claimants will seek services available within the MHSP. It is estimated that the program will likely peak in year three and four. The total cost of the program is estimated to be \$35 million.

Foundation – In December 2004 responsibility for the Aboriginal Healing Foundation (AHF) was transferred from the Minister of Indian and Northern Affairs Canada to the Minister responsible for the Department. This transfer formally recognizes the link between healing and the Resolution Framework. The AHF was given a one time \$350 M grant in 1998, and was required to commit all funds within 5 years. As per its mandate, the funds are now all committed and the AHF is in the process of winding down operations. The Department continues to explore the future of the healing movement.

Oracle 11i – In partnership with Indian and Northern Affairs Canada, the Department will implement a new version of its financial system in an Application Service Provider (ASP) environment starting April 1, 2005.

Consistent with the Government's movement toward greater sharing of systems and infrastructure, the initial ASP environment of the Oracle 11i application will be hosted by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). In this environment, significant economies and efficiencies will be realized by reducing overhead costs and duplication of services such as the provision of technical support.

This new ASP environment will enable the Department to focus more resources on delivering programs and services. As well, the new version of the financial system, with its enhanced functionality, will assist the Department in improving the management, control and reporting of expenditures.



Résolution des questions des pensionnats indiens Canada

Budget des dépenses
2005-2006

Partie III – Rapport sur les plans et les priorités

Les documents budgétaires

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement. Le Budget des dépenses, qui est déposé à la Chambre des communes par le président du Conseil du Trésor, comporte trois parties :

Partie I – Le Plan de dépenses du gouvernement présente un aperçu des dépenses fédérales et résume les principaux éléments du Budget principal des dépenses.

Partie II – Le Budget principal des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget principal des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Les Parties I et II du Budget des dépenses sont déposées simultanément le 1^{er} mars ou avant.

Partie III – Le Plan de dépenses du ministère est divisé en deux documents :

- 1) **Les rapports sur les plans et les priorités (RPP)** sont des plans de dépenses établis par chaque ministère et organisme (à l'exception des sociétés d'État). Ces rapports présentent des renseignements plus détaillés, pour une période de trois ans, sur les principales priorités d'une organisation, et ce, par objectif stratégique, activité de programme et résultats prévus, incluant des liens aux besoins en ressources connexes. Les RPP contiennent également des données sur les besoins en ressources humaines, les grands projets d'immobilisations, les subventions et contributions, et les coûts nets des programmes. Ils sont déposés au Parlement par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Ces documents sont habituellement déposés au plus tard le 31 mars, pour renvoi aux comités qui peuvent ensuite faire rapport à la Chambre des communes conformément au paragraphe 81(4) du Règlement.
- 2) **Les rapports ministériels sur le rendement (RMR)** rendent compte des réalisations de chaque ministère et organisme en fonction des attentes prévues en matière de rendement qui sont indiquées dans leur RPP. Ces rapports sur le rendement, qui portent sur la dernière année financière achevée, sont déposés au Parlement en automne par le président du Conseil du Trésor au nom des ministres responsables des ministères et des organismes désignés aux annexes I, I.1 et II de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Le Budget supplémentaire des dépenses étaye directement la *Loi de crédits*. Le Budget supplémentaire des dépenses énonce les autorisations de dépenser (crédits) et les sommes à inclure dans les projets de loi de crédits que le Parlement doit adopter afin que le gouvernement puisse mettre en application ses plans de dépenses. Le Budget supplémentaire des dépenses est habituellement déposé deux fois par année, soit un premier document au début novembre et un document final au début mars. Chaque Budget supplémentaire des dépenses est caractérisé par une lettre alphabétique (A, B, C, etc.). En vertu de circonstances spéciales, plus de deux Budgets supplémentaires des dépenses peuvent être publiés au cours d'une année donnée.

Le Budget des dépenses, de même que le Budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, représentée par
le Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, 2005

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Ce document est disponible sur le site Web du SCT à l'adresse suivante : www.tbs-sct.gc.ca

En vente chez votre libraire local ou par la poste auprès
des Éditions du gouvernement du Canada
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0S9

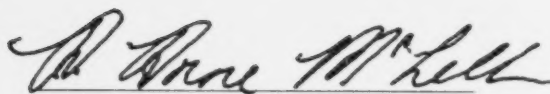
Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757 (Canada et É.-U.)
Commandes seulement : 1-800-635-7943 (Canada et É.-U.)
Internet : <http://publications.gc.ca>

No. de catalogue : BT31-2/2006-III-113
ISBN 0-660-62803-1

Résolution des questions des pensionnats indiens Canada

2005-2006

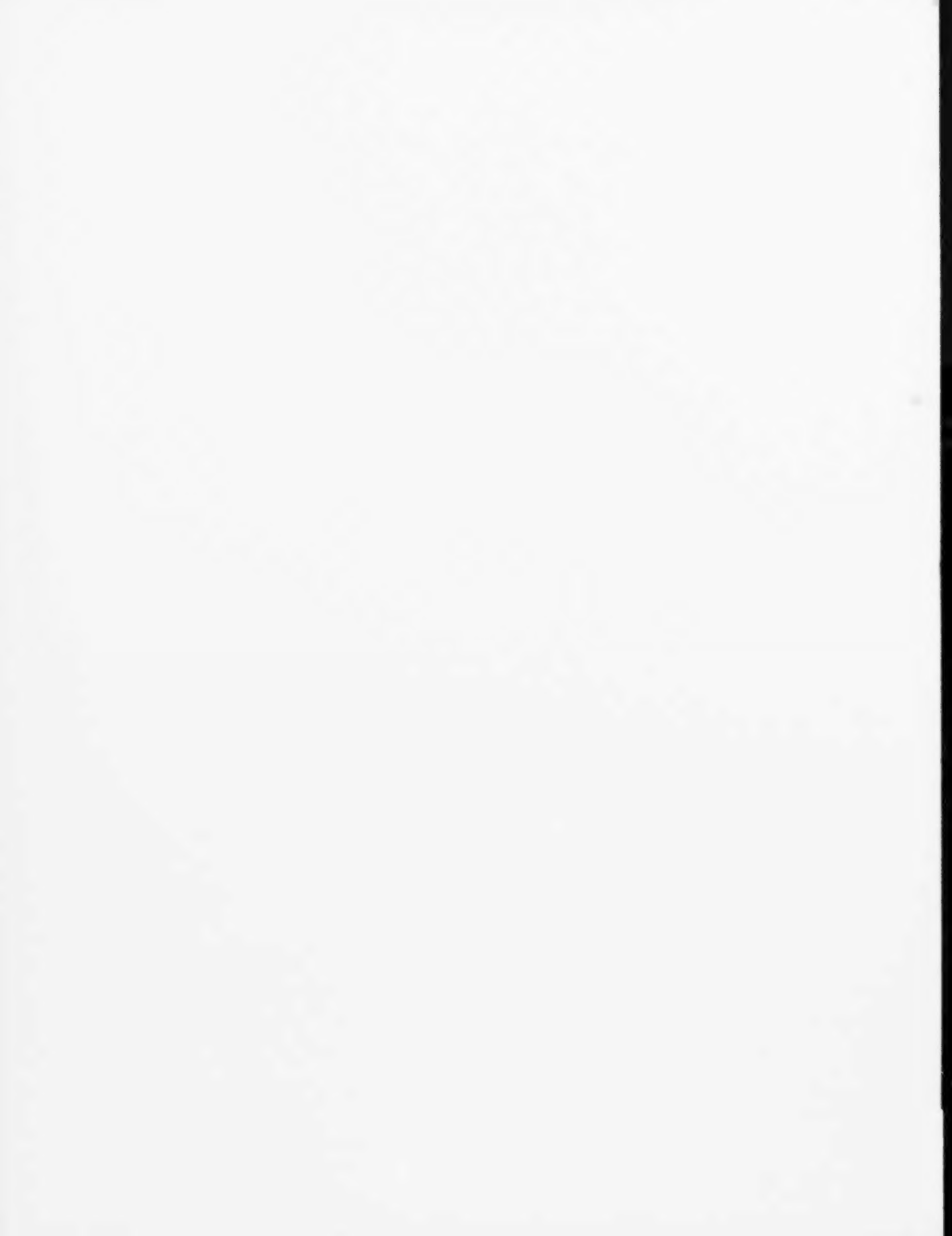
Rapport sur les plans et les priorités

A handwritten signature in black ink, reading "A. Anne McLellan". The signature is fluid and cursive, with the first letters of each name being capitalized and prominent.

L'honorable A. Anne McLellan,
Vice-première ministre et ministre de la
Sécurité publique et de la Protection civile

Table des matières

SECTION I – SURVOL	1
Message de la ministre	2
Renseignements sommaires	3
Plans et priorités du ministère	4
SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR OBJECTIF	
STRATÉGIQUE	8
Analyse par activités de programme	9
Objectif stratégique	9
Nom de l'activité de programme	9
Ressources financières	9
Ressources humaines	9
Programmes et services importants	9
SECTION III – INFORMATION ADDITIONNELLE	12
Déclaration du ministère	13
Renseignements sur l'organisation	14
Tableau 1 : Dépenses ministérielles prévues et équivalents temps plein	16
Tableau 2 : Programme par activités	17
Tableau 3 : Postes votés et législatifs dans le Budget principal des dépenses	19
Tableau 4 : Coût net du ministère pour l'année budgétaire	20
Tableau 5 : Sommaire des activités d'immobilisation, par activité de programme	20
SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT	21



SECTION I – SURVOL

Message de la ministre

Résolution des questions des pensionnats indiens Canada (RQPIC) a pour mandat de résoudre le legs du système de pensionnats indiens et de répondre aux besoins de plus de 13 000 anciens étudiants qui exigent une indemnisation pour les abus qu'ils ont subis dans ces écoles.

RQPIC joue un rôle central de soutien à l'appui du gouvernement du Canada afin d'atteindre son objectif visant à établir de nouvelles relations et un partenariat avec les peuples autochtones, tel qu'il est mentionné dans les discours du Trône de février et d'octobre 2004 et à la Table ronde sur les Autochtones en avril 2004. Les pensionnats indiens (PI) ont eu des répercussions importantes sur les peuples autochtones au Canada et on estime qu'il y a près de 90 000 anciens étudiants toujours vivants. Toute tentative de recréer des relations avec les peuples autochtones doit par conséquent inclure une réponse à l'héritage des PI.

L'outil primaire pour la résolution du legs des PI est le cadre de règlement national – un plan global qui intègre un processus du mode alternatif de règlement des conflits (MARC), la possibilité d'entamer des procédures judiciaires, un financement consacré au soutien nécessaire en matière de counselling et des initiatives de commémoration. La pièce maîtresse du cadre de règlement est le processus du MARC. Celui-ci constitue une option additionnelle pour les anciens étudiants des pensionnats indiens qui réclament une indemnisation pour les sévices physiques et sexuels qu'ils ont subis au cours de leur enfance, ce qui permettra de régler les réclamations d'une manière opportune et efficace. L'année 2004 a constitué la première année entière d'opération pour le cadre national de résolution et le processus du MARC.

Mon ministère continuera à travailler de concert avec les intervenants, incluant les anciens élèves, les représentants autochtones et des églises, les conseillers juridiques des demandeurs, les organisations autochtones nationales et les autres ministères du gouvernement, y compris Affaires indiennes et du Nord Canada, Santé Canada, Patrimoine canadien et le ministère de la Justice afin de peaufiner le processus du mode alternatif de règlement des conflits et d'assurer une résolution efficace des questions des PI.

RQPIC a également la ferme volonté de poursuivre les négociations avec les entités catholiques afin de résoudre la question de la répartition des indemnisations. Nous avons conclu des ententes avec les églises anglicane et presbytérienne, ce qui assure que tous les demandeurs, ayant des réclamations fondées en droit, recevront 100 % de l'indemnisation. Bien qu'une entente officielle n'ait pas été conclue avec l'église unie, nous maintenons une relation de travail positive et leurs représentants continuent de participer au règlement des réclamations. Nous avons conclu des ententes de répartition avec plusieurs entités catholiques et nous continuons de collaborer avec les représentants de l'église en vue de résoudre la question de la répartition des indemnisations.

Notre objectif est de trouver des solutions humanitaires à titre de règlements et ainsi favoriser la guérison et la réconciliation. Je suis convaincu que ces initiatives constituent une bonne base qui permettra au ministère de résoudre l'héritage des pensionnats au cours des prochaines années.

Renseignements sommaires

Raison d'être

Résolution des questions des pensionnats indiens Canada a été conçu pour permettre de résoudre les demandes d'indemnisation et pour régler les questions découlant de l'héritage laissé par les pensionnats indiens; une partie importante de l'objectif du gouvernement de la réconciliation et d'établir une nouvelle relation avec les peuples autochtones.

Ressources financières

2005-2006	2006-2007	2007-2008
121,1 M\$	153,5 M\$	-

Ressources humaines

2005-2006	2006-2007	2007-2008
195	215	-

Priorités du ministère¹

	Type	Dépenses prévues		
		2005-2006	2006-2007	2007-2008
Priorité 1	En cours	116,3 M\$	147,1 M\$	-
Priorité 1.1	En cours			
Priorité 2	En cours	4,5 M\$	6,0 M\$	-
Priorité 3	En cours	0,3 M\$	0,4 M\$	-

¹ La descriptions des priorités du ministère sont présentées à la section intitulée *Plans et priorités du ministère*.

Plans et priorités du ministère

Priorité 1

Régler les revendications existantes d'une manière aussi efficiente, efficace, humanitaire et avec compassion qu'il est possible, tout en assurant un accès à un niveau approprié de soutien en matière de santé pour les demandeurs des pensionnats indiens.

À cette fin, le Ministère a l'intention de continuer à :

- Évaluer la mise en oeuvre des programmes du ministère, accroître l'accessibilité au processus du MARC et encourager les plaignants à opter pour un climat moins belliqueux et plus rapide de règlement hors cour du processus du MARC;
- Consulter les intervenants lors de la préparation d'un cadre d'évaluation du MARC;
- Permettre l'accès à un niveau de services de soutien en santé mentale ou en counselling pour les plaignants qui sont en cours de résolution de leur MARC ou de leurs litiges;
- Maintenir la capacité des demandeurs de recourir aux tribunaux ou de régler hors cours leurs réclamations lorsqu'ils choisissent de ne pas participer au MARC.

Les résultats escomptés sont :

- Une procédure moins pénible pour les demandeurs du début jusqu'à la fin du processus par l'entremise des activités de commémoration;
- Un règlement plus efficace et rapide des différends fondé sur le respect mutuel et le respect des besoins continus des demandeurs pendant la résolution de leur réclamation;
- Un accroissement du nombre de participants au MARC et un nombre accru de règlements résolus plus rapidement;
- Des relations et des partenariats plus solides avec les Autochtones;
- Une diminution des coûts juridiques et administratifs pour le gouvernement;
- Une meilleure administration des demandes d'indemnisation grâce à de meilleurs mécanismes de contrôle, de surveillance et de reddition de comptes.

Pour les Canadiens, il en résultera :

- Une amélioration des relations et de la compréhension entre les peuples autochtones et non autochtones au Canada;
- Des relations et des partenariats plus solides avec les Autochtones et les organisations autochtones qui reflètent nos valeurs communes;
- D'anciens demandeurs qui sont en mesure de pleinement participer à la vie économique et sociale de leurs collectivités;
- Une réconciliation avec les peuples autochtones.

Priorité 1.1

Faciliter le règlement des demandes d'indemnisation des personnes malades ou âgées en traitant prioritairement leurs réclamations.

À cette fin, le Ministère a l'intention de continuer à :

- Donner la priorité aux aînés et aux personnes malades dans le processus du MARC, et lorsqu'il est possible dans les cas de litiges, faciliter le règlement de leur demande d'indemnisation afin de résoudre leurs réclamations d'une manière plus rapide et plus humaine.

Les résultats escomptés sont :

- Une amélioration des relations et des partenariats avec les collectivités et les organisations autochtones;
- Une hausse du nombre de règlements hors cour;
- Le traitement et le règlement rapide de toutes les demandes d'indemnisation présentées par des personnes âgées ou dont la santé est précaire.

Pour les Canadiens, il en résultera :

- Des mesures envers la guérison pour les personnes âgées ou dont la santé est précaire, leurs familles et leurs collectivités;
- Une réconciliation avec les peuples autochtones, où les aînés sont un élément clé de la culture;
- La confiance envers le gouvernement voulant que celui-ci œuvre d'une manière morale et éthique afin de régler les réclamations pour les personnes âgées ou dont la santé est précaire.

Priorité 2

Maintenir et améliorer des relations avec les organisations autochtones et leurs collectivités dans le but de promouvoir ou de développer davantage des programmes pour faire face à l'héritage des pensionnats indiens et ainsi favoriser la guérison et la réconciliation des anciens étudiants, de leurs familles et de leurs collectivités.

À cette fin, le Ministère a l'intention de continuer à :

- Appuyer les initiatives et les programmes qui favorisent une meilleure compréhension des séquelles laissées par le système de pensionnats indiens par les collectivités autochtones et les Canadiens et ceux qui contribuera à la guérison et la réconciliation au sein des collectivités;
- Viser un renforcement des relations avec les dirigeants des collectivités et les fournisseurs de services des collectivités;
- Consacrer tous les efforts possibles en vue d'accroître le niveau de sensibilisation et de connaissance du cadre de règlement auprès de chaque membre des communautés autochtones, à l'intérieur ou l'extérieur des réserves;
- Contribuer à l'éducation des Canadiens concernant l'histoire et les séquelles intergénérationnelles des pensionnats indiens par le biais d'initiatives de sensibilisation et d'activités conjointes avec des organisations autochtones telles que la Fondation autochtone de guérison (voir à la *Section IV – Autres sujets d'intérêt* pour de plus amples renseignements);
- Maintenir des liens avec les anciens élèves, les Autochtones et les représentants des Églises ainsi qu'avec d'autres ministères des gouvernements fédéral et provinciaux.

Les résultats escomptés sont :

- La création d'un meilleur environnement favorisant la réconciliation avec les Autochtones;
- Une hausse du nombre de demandes d'indemnisation réglées hors cour et une augmentation du nombre de demandes d'indemnisation réglées dans un délai raisonnable;
- La tenue de cérémonies ou d'activités commémoratives, telle que le projet *Que sont devenus les enfants?* et *Healing the Legacy of Residential Schools*, parrainées conjointement par des organisations autochtones.

Pour les Canadiens, il en résultera :

- De meilleures relations avec les peuples autochtones et non autochtones au Canada;
- Une meilleure connaissance et une plus grande sensibilité aux séquelles laissées par les pensionnats indiens sur les peuples autochtones et leurs communautés;
- Une sensibilisation accrue par le public canadien concernant les grands enjeux affectant les communautés autochtones telles que les questions socio-économiques, la santé et l'éducation.

Priorité 3

Négocier avec les Églises, non liées par une entente, le partage des coûts d'indemnisation

À cette fin, le Ministère a l'intention de continuer à :

- Mettre en œuvre les ententes de répartition ratifiées avec les Églises anglicane et presbytérienne au printemps 2003;
- Collaborer avec les représentants de l'Église unie. Bien qu'une entente officielle n'ait pas été conclue avec l'Église unie, nous avons élaboré conjointement un protocole sur les moyens de coopérer afin de résoudre les réclamations et que ses représentants continuent à participer aux règlements;
- Négocier avec les entités catholiques afin de parvenir à une entente de répartition ou de coopération dans la mesure du possible et de collaborer avec les entités qui ont conclu des ententes afin de mettre à jour et de modifier les protocoles (certaines entités ont accepté de coopérer d'une manière informelle à l'égard de la validation des demandes relatives au MARC sans une entente).

Les résultats escomptés sont :

- Une augmentation du nombre de règlements hors cour et l'obtention d'une indemnisation complète (100 %) par les demandeurs pour les réclamations validées;
- Un partage plus clair des responsabilités;
- La démonstration évidente pour tous les Canadiens que le gouvernement est préoccupé par la santé financière des églises;
- Une plus grande implication des Églises canadiennes avec des ententes envers la guérison et la réconciliation des victimes de sévices;
- La diminution des coûts juridiques et administratifs associés à la négociation de ces ententes.

Pour les Canadiens, il en résultera :

- Une réconciliation entre les gouvernements, les Églises et les communautés autochtones;
- Une amélioration des relations et une meilleure compréhension entre les Canadiens autochtones et non autochtones;
- L'émergence de collectivités plus confiantes et enrichies de nouveaux partenariats.

SECTION II – ANALYSE DES ACTIVITÉS DE PROGRAMME PAR OBJECTIF STRATÉGIQUE

Analyse par activités de programme

Objectif stratégique

La réconciliation entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada

Nom de l'activité de programme

Le ministère a une activité de programme : *la résolution des réclamations*. Cette activité de programme est conçue afin de centraliser et de cibler les efforts fédéraux en vue de résoudre les réclamations associées à l'opération du système de pensionnats indiens dans les meilleurs délais.

Le gouvernement fédéral fait face actuellement à plus de 7 000 réclamations des abus impliquant plus de 13 000 anciens étudiants des pensionnats indiens. La résolution de ces réclamations constitue un élément central en vue de résoudre l'héritage des pensionnats indiens et de parvenir à une réconciliation entre les peuples autochtones et non-autochtones au Canada.

Ressources financières

2005-2006	2006-2007	2007-2008
121,1 M\$	153,5 M\$	-

Ressources humaines

2005-2006	2006-2007	2007-2008
195	215	-

Programmes et services importants

Le cadre national de règlement est une approche complète aux réclamations visant les séquelles des pensionnats indiens. Les programmes et services importants du cadre national de règlement - appuis mentaux, résolution de conflit, commémoration, de santé alternatives de IRS, et litige - soutiennent l'activité du programme du ministère et contribuent à réaliser des résultats prévus.

Mode alternatif de résolution des conflits – Le mode alternatif de résolution des conflits constitue un élément essentiel du cadre de règlement national. Il a été conçu afin de permettre aux demandeurs de résoudre les demandes d'indemnisation à la suite de sévices physiques et sexuels et d'isolement injustifié.

Le choix pour les demandeurs constitue la pierre angulaire du processus de résolution et pour cette raison, le MARC est un processus volontaire. Les demandeurs soumettent un formulaire de demande et, si celui-ci répond aux paramètres de base du programme, participeront à une audience devant un adjudicateur indépendant qui, grâce à un cadre d'indemnisation, rendra une décision sur une compensation monétaire.

Le demandeur peut accepter l'indemnisation ou la rejeter et entreprendre des procédures judiciaires. On prévoit que près de 75 % des demandeurs choisiront le MARC pour la résolution de leur demande d'indemnisation; à ce jour plus de 1 300 demandeurs ont soumis des demandes pour le MARC.

Le MARC constitue un élément essentiel de l'activité de programme du ministère à l'égard de la *résolution des réclamations* et soutient l'objectif stratégique de réconciliation du ministère entre les survivants des pensionnats indiens et le gouvernement du Canada. Ce processus offre un choix supplémentaire aux demandeurs qui désirent obtenir une indemnisation, sans toutefois recourir à des procédures judiciaires.

Le point de référence des réclamations dans le MARC est de neuf mois, à compter de la date où la demande est évaluée en vertu du processus jusqu'à l'audience du demandeur. On accorde la priorité aux demandeurs âgés ou dont la santé est précaire.

On prévoit qu'une période de sept ans sera requise afin de résoudre la plupart des réclamations par le biais du processus du MARC. Des mesures de rendement à la fois quantitatives et qualitatives, en vue d'assurer que cet objectif est atteint, ont été élaborées et sont en cours d'évaluation. Un examen obligatoire du processus du MARC sera réalisé en 2005-2006 et un cadre pour une évaluation formative sera élaboré afin de faciliter cet examen.

Commémoration – Le cadre de règlement national renferme une composante de commémoration afin de procurer le financement d'initiatives qui honorent et rendent hommage aux anciens étudiants des pensionnats indiens et reconnaissent leurs expériences et les séquelles intergénérationnelles du système des pensionnats indiens. Ces initiatives peuvent faire partie d'initiatives de groupes telles que des monuments commémoratifs, des cérémonies ou d'autres activités spéciales. Le Programme de commémoration devrait être mis en oeuvre en 2005-2006.

Programme de soutien en santé mentale des pensionnats indiens – Le programme de soutien en santé mentale des PI a été créé afin d'assurer aux anciens étudiants un accès à un niveau approprié de counselling et de soutien émotionnel au cours du processus de résolution de leurs réclamations, peu importe le processus de résolution qu'ils choisissent (voir à la *Section IV – Autres sujets d'intérêt* pour de plus amples renseignements).

Litiges – Tous les demandeurs ne choisiront pas de résoudre leurs réclamations à la suite de sévices par le biais du MARC; il est anticipé que près de 25 % des demandeurs décideront d'opter pour une poursuite judiciaire en tant voie de règlement. Le ministère représente le gouvernement du Canada lors des demandes de règlement des PI et tente de résoudre hors cour le plus grand nombre possible de demandes avant que celles-ci n'en soient à l'étape du procès. Le ministère n'exerce que peu de contrôle sur la rapidité du déroulement des litiges et est largement tributaire des règles et des rôles des tribunaux.

Politique et consultation – Lors de la Table ronde autochtone en avril 2004, le premier ministre a déclaré que la collaboration en matière d'élaboration de politiques constituerait la pierre angulaire du nouveau partenariat entre les peuples autochtones et le gouvernement du Canada. Conformément à cet engagement, le ministère est déterminé à collaborer avec les intervenants en matière de développement et de raffinement des politiques. Ceci comprend des réunions avec le groupe de travail des PI, qui inclut des représentants des anciens étudiants et des peuples autochtones qui participent aux questions relatives aux PI et des représentants des quatre églises. Le ministère coopère également avec les conseillers juridiques des plaignants et avec les organisations autochtones; celui-ci a récemment fourni un financement à l'Assemblée des Premières Nations (APN) afin de réaliser un examen du processus du MARC.

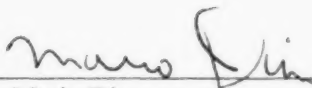
SECTION III – INFORMATION ADDITIONNELLE

Déclaration du ministère

Je sou mets, en vue de son dépôt au Parlement, le Rapport sur les plans et les priorités (RPP) de 2005-2006 concernant la RÉSOLUTION DES QUESTIONS DES PENSIONNATS INDIENS DU CANADA.

Le présent document est conforme aux principes de divulgation de l'information énoncés dans le *Guide pour la préparation de la partie III du Budget des dépenses : Rapport sur les plans et les priorités*.

- Il est conforme aux exigences particulières de reddition de comptes décrites dans les Lignes directrices du SCT;
- Il est fondé sur la structure de responsabilisation approuvée du ministère, telle qu'elle est indiquée dans sa Structure des ressources et des résultats de gestion;
- Il présente des renseignements uniformes, complets, équilibrés et précis;
- Il offre un modèle de responsabilisation pour les résultats atteints avec les ressources et les autorités allouées;
- Il fait état des sommes qui ont été allouées en fonction des dépenses prévues approuvées par le Secrétariat du Conseil du Trésor selon le RPP.



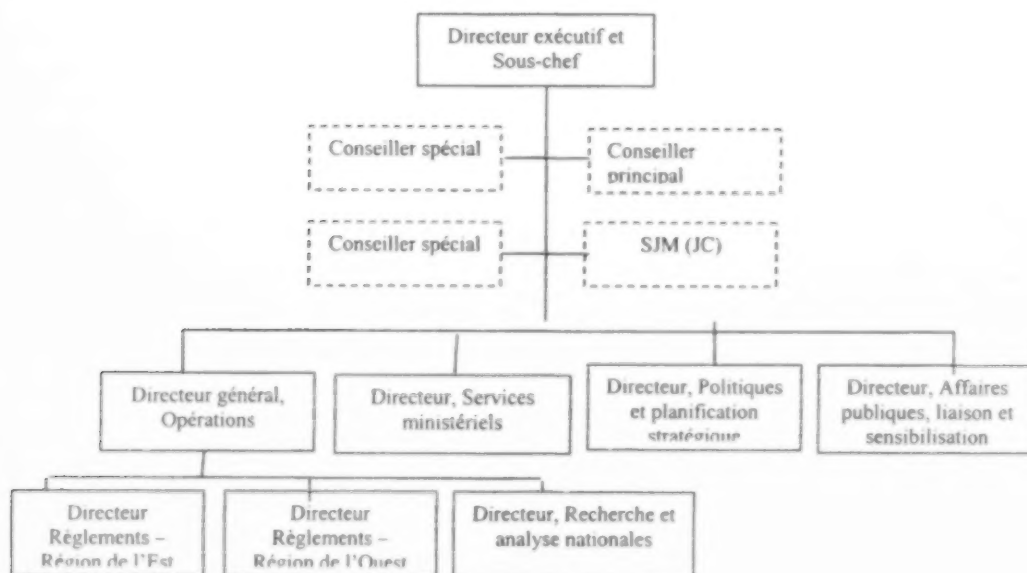
Nom : Mario Dion

Titre : Sous-ministre

Renseignements sur l'organisation

L'honorable Anne McLellan, vice-première ministre et ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, est responsable du ministère.

Tel qu'il est illustré sur l'organigramme ci-dessous, la ministre est appuyée par un sous-ministre qui agit à titre de directeur exécutif du ministère et de Sous-chef. Il est responsable de l'administration générale du ministère, de l'orientation politique stratégique, ainsi que de la prestation de services. En vertu du poste qu'il occupe, le sous-ministre est également négociateur en chef du gouvernement fédéral concernant toutes les questions liées au règlement des demandes d'indemnisation impliquant les pensionnats indiens.



Le sous-ministre est, quant à lui, appuyé par le directeur général, Opérations, le directeur général, Politique, planification et services ministériels et le directeur, Affaires publiques, liaison et sensibilisation.

Le directeur général, Opérations, est chargé de la mise en oeuvre et de la gestion des opérations relatives au processus du MARC et de s'assurer que les demandes de réparation présentées dans le cadre de ce processus sont gérées et réglées conformément aux lignes directrices établies, aux processus et à la structure de compensation approuvée pour ce programme. Le directeur général est aussi chargé de la gestion des litiges, des composants connexes à la santé du cadre de règlement national (CRN), et de la gestion et la prestation d'un programme approfondi de recherche au soutien des litiges ainsi que du processus MARC.

Le directeur général des Services ministériels est responsable de la gestion des services ministériels d'administration qui assurent que les ressources humaines, les finances, la passation de contrats et les systèmes de technologie de l'information sont fournis conformément aux lignes directrices du programme et aux procédures.

Le directeur général, Politiques et planification stratégique, est chargé de la planification stratégique générale et de l'élaboration des politiques pour le ministère, alors que le directeur, Affaires publiques, liaison et sensibilisation est responsable du composant relatif à la commémoration du cadre de règlement national ainsi que des communications ministérielles.

Tableau 1 : Dépenses ministérielles prévues et équivalents temps plein

(en millions de dollars)	Prévisions des dépenses 2004-2005	Dépenses prévues 2005-2006	Dépenses prévues 2006-2007	Dépenses prévues 2007-2008 ²
Règlement des demandes d'indemnisation	99,8	121,1	153,5	-
Budgétaire	99,8	121,1	153,5	-
Budget principal (brut)				
Budget principal – total	99,8	121,1	153,5	-
<i>Rajustements :</i>				
Annulées prévues*	17,0	-	-	-
Dépenses prévues – total	82,8	121,1	153,5	-
Dépenses prévues - total	82,8	121,1	153,5	-
Plus : coût des services sans frais	8,2	8,8	8,6	-
Coût net du Programme	91,0	129,9	162,1	-
Équivalents temps plein	175	195	215	-

* Correspond à la meilleure prévision pour l'année financière.

Une augmentation des dépenses est prévue au cours de la période de planification en raison des activités opérationnelles requises pour soutenir la mise en oeuvre complète de tous les programmes du cadre de règlement national, y compris le programme de commémoration, que l'on prévoit lancer en 2005-2006, et d'autres programmes tels que le processus du MARC et le programme de soutien à la santé mentale qui sont actuellement en cours.

Le ministère continue d'améliorer ses mécanismes de prestation pour le processus du MARC et recherche continuellement de nouveaux moyens d'accroître l'efficacité du processus actuel. En conséquence, il est prévu que le nombre d'audiences du MARC, et en dernier ressort, le nombre de règlements, augmenteront d'une manière significative au cours de la période de planification.

² Le financement pour l'exercice 2007-2008 fera l'objet d'une soumission au Conseil du Trésor à la suite de l'évaluation formative du cadre de règlement national qui fera l'objet d'un rapport au Cabinet au cours de l'exercice 2006-2007.

Tableau 2 : Programme par activités

2005-2006				
Programme par activités	Budgétaire			Dépenses prévues - total
	Opérations	Subventions et contributions	Budget principal - total	
Règlement des réclamations	118,1	3,0	121,1	121,1
Total	118,1	3,0	121,1	121,1

On prévoit que le total des dépenses prévues pour l'année visée par le Budget des dépenses 2005-2006 devrait être de 121,1 M\$, incluant 118,1 M\$ pour les dépenses d'opération et 3,0 M\$ pour les contributions.

Les ressources pour les dépenses d'opération seront utilisées afin de soutenir l'engagement du ministère en vue d'assurer un règlement rapide et efficace des réclamations en suspens. Les ressources serviront à soutenir la mise en oeuvre globale de tous les programmes et les services dans le cadre de règlement national ainsi que les activités de recherche qui sont essentielles pour les procédures de diligence raisonnable du ministère qui assurent que les réclamations des pensionnats indiens sont validées d'une manière appropriée.

De plus, afin de faciliter l'engagement du ministère à l'effet que les ressources soient disponibles pour compenser les victimes dont la demande a été validée, le ministère a inscrit 20 millions de dollars sous une affectation à but spécial. Ces fonds, qui seront affectés chaque année, doivent servir uniquement au versement des compensations accordées et au paiement des frais juridiques inhérents au règlement d'une demande d'indemnisation.

Les ressources pour les contributions devraient servir aux fins suivantes :

Règlement des différends en groupe - Ces contributions sont versées aux groupes d'anciens étudiants, qui ont présenté des demandes individuelles d'indemnisation qui contiennent des éléments communs et qui souhaitent régler leur demande en groupe au moyen de la procédure de règlement des conflits.

Politique et consultation - Ces contributions sont versées à des organisations, à des institutions, à des individus, autochtones et non autochtones, afin d'obtenir divers points de vue et des avis sur un large éventail de questions liées aux pensionnats indiens, y compris la conception et la mise au point de politiques et de programmes en vertu du cadre de règlement.

Commémoration - Ces contributions sont versées à des groupes d'individus leur permettant d'organiser des activités ou des événements soulignant l'expérience qu'ils ont vécue dans les pensionnats indiens ou de commémorer le règlement des différends découlant des pensionnats indiens.

Tableau 3 : Postes votés et législatifs dans le Budget principal des dépenses

2005-2006			
Poste voté ou législatif	Libellé tronqué pour le poste voté ou législatif	Budget principal actuel	Budget précédent
55	Dépenses du programme et contributions	115,1	93,6
(S)	Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6,0	6,2
	Total du ministère ou de l'agence	121,1	99,8

Le Budget principal des dépenses de 2005-2006 indique une augmentation de 21,3 M\$ par rapport au budget précédent. Tel qu'il a été discuté au *Tableau 1 – Dépenses prévues du ministère*, cette augmentation servira à la mise en œuvre globale de tous les programmes du cadre de règlement national.

Tableau 4 : Coût net du ministère pour l'année budgétaire

2005-2006	
(en millions de dollars)	
	Total
Dépenses prévues - total	121,1
<i>Plus : Services reçus sans frais</i>	
Locaux fournis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)	3,9
Contributions de l'employeur aux primes du régime d'assurance des employés et dépenses payées par le Secrétariat du Conseil du Trésor (à l'exclusion des fonds renouvelables)	2,4
Indemnisation des victimes d'accidents du travail assurée par Développement social Canada	-
Traitements et dépenses connexes liés aux services juridiques fournis par le ministère de la Justice Canada	2,5
Coût net pour le ministère en 2005-2006	129,9

Le tableau ci-dessus présente une estimation du coût net d'opérations du ministère pour l'année budgétaire en incluant le coût des services communs reçus sans frais de la part des autres ministères du gouvernement.

Tableau 5 : Sommaire des activités d'immobilisation, par activité de programme

(en millions de dollars)	Prévision des dépenses pour 2004-2005	Dépenses prévues pour 2005-2006	Dépenses prévues pour 2006-2007	Dépenses prévues pour 2007-2008
Règlement des réclamations	1,0 M\$	0,2 M\$	0,2 M\$	-
Total	1,0 M\$	0,2 M\$	0,2 M\$	-

Les dépenses d'immobilisations au cours de la période planifiée serviront à soutenir le développement et la mise en œuvre du système informatisé de gestion des cas du ministère : SADRE. Ceci comprendra les dépenses pour le matériel ainsi que les dépenses nécessaires pour accroître la capacité et la fonctionnalité de l'outil (voir à la *Section IV – Autres sujets d'intérêts* pour de plus amples renseignements).

SECTION IV – AUTRES SUJETS D'INTÉRÊT

Il est anticipé que les initiatives suivantes influenceront sur les priorités et le rendement du ministère au cours de la période de planification.

Service de résolution des conflits à guichet unique (traduction) (SADRE) – Afin de faciliter la gestion de plus de 13 000 réclamations, le ministère a développé un outil de gestion des cas dans le but d'accélérer le suivi et l'informatisation du processus. La version 1 de SADRE a été mise en place et est utilisée afin d'aider les gestionnaires chargés de la résolution des conflits dans la gestion de leurs cas. Ceci comprend le suivi des cas et l'informatisation de certaines fonctions. Il s'agit également d'un outil de reddition de compte qui permet la production et la distribution de renseignements statistiques. Ces renseignements sont essentiels pour les mesures d'analyse du rendement.

Initiative horizontale – Au cours des trois prochaines années, le ministère sera impliqué, en tant que partenaire, dans le Programme de soutien en santé mentale (PSSM) administré par Santé Canada.

En novembre 2003, Santé Canada a introduit le PSSM qui est le composant de soutien en matière de santé du cadre de règlement national en partenariat avec le ministère. Le but du PSSM consiste à assurer que les demandeurs des pensionnats indiens puissent obtenir un niveau approprié de services de counselling en santé mentale et de soutien émotionnel qui permettra aux demandeurs utilisant le MARC ou les litiges, de prendre en compte la gamme variée de questions concernant la santé mentale reliée à la divulgation des abus subis au cours de l'enfance.

Les composants principaux du PSSM comprennent la ligne d'écoute téléphonique nationale pour les pensionnats indiens, disponible 24 heures par jour, les services de soutien émotionnel à l'aide d'un travailleur de la santé communautaire, le counselling en santé mentale pour les demandeurs des PI admissibles et les membres de leurs familles immédiates ainsi que le transport afin d'obtenir du counselling ou des services d'un guérisseur traditionnel.

Bien que le ministère ait la responsabilité globale du cadre de règlement national, différents composants du PSSM seront offerts séparément par Santé Canada et le ministère. Celui-ci est responsable de la coordination et du financement de la ligne d'écoute téléphonique des pensionnats indiens, qui est administrée et opérée par une organisation autochtone dotée de conseillers autochtones compétents en matière d'intervention d'urgence. Le financement pour la ligne d'écoute téléphonique au cours des deux prochaines années devrait être de 250 000 \$.

Depuis l'introduction du PSSM, le nombre de demandeurs recherchant des services au sein du programme a eu tendance à augmenter. Puisque le nombre de règlements obtenus par le biais du MARC et des litiges augmente et que la sensibilisation à l'endroit du programme s'accroît au sein des collectivités, il est anticipé qu'un nombre croissant de demandeurs auront recours aux services offerts par le biais du PSSM et que le programme atteindra vraisemblablement un sommet au cours de la troisième et de la quatrième année. Le coût total du programme est évalué à 35 millions de dollars.

Fondation – En décembre 2004, la responsabilité de la Fondation autochtone de guérison (FAG) est passée du ministre des Affaires indiennes et du Nord Canada au ministre responsable du ministère. Ce transfert marque officiellement le lien entre la guérison et le cadre de règlement. La FAG s'est vue octroyer une subvention unique de 350 M\$ en 1998, et avait l'obligation d'engager tous les fonds sur une période de cinq ans. Conformément à son mandat, tous les fonds ont été engagés et la FAG est dans le processus de réduire ses activités. Le ministère continue d'explorer l'avenir du mouvement de guérison.

Oracle 11i – De concert avec Affaires indiennes et du Nord Canada, le ministère mettra en oeuvre la nouvelle version de son système financier dans un environnement de fournisseurs de services logiciels (ASP) à compter du 1^{er} avril 2005.

En conformité avec le mouvement au sein du gouvernement vers un plus grand partage des systèmes et des infrastructures, l'environnement initial ASP de l'application de la version Oracle 11i application sera gérée par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Des économies importantes et des efficacités seront réalisées dans cet environnement par la réduction des frais généraux et du chevauchement de services telle que la prestation du soutien technique.

Le nouvel environnement ASP permettra au ministère de concentrer davantage de ressources sur la prestation de programmes et de services. De plus, la nouvelle version du système financier, grâce à une fonctionnalité améliorée, permettra au ministère d'améliorer la gestion, le contrôle et la reddition de compte à l'égard des dépenses.

